



Sbírka soudních rozhodnutí

Rozsudek Tribunálu (třetího senátu) ze dne 20. března 2014 – Reagens v. Komise

(Věc T-181/10)

„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkající se žádostí o zohlednění platební neschopnosti určitých podniků v rámci řízení ve věcech kartelových dohod — Odepření přístupu — Výjimka týkající se ochrany obchodních zájmů třetí osoby — Výjimka týkající se ochrany cílů inspekce, vyšetřování a auditu — Převažující veřejný zájem — Povinnost provést konkrétní a individuální přezkum — Částečný přístup“

1. *Soudní řízení — Návrh na zahájení řízení — Žalobní odpověď — Formální požadavky — Vlastnoruční podpis advokáta — Povinnost podepsat kopie shodující se s prvopisem — Neexistence (Jednací řád Tribunálu, čl. 43 odst. 1) (viz body 43–45)*
2. *Žaloba na neplatnost — Pravomoc unijního soudu — Návrhová žádání směřující k uložení příkazu orgánu — Nepřípustnost (Článek 263 SFEU) (viz bod 49)*
3. *Orgány Evropské unie — Právo veřejnosti na přístup k dokumentům — Nařízení č. 1049/2001 — Povinnost orgánu provést konkrétní a individuální přezkum dokumentů — Dosah (Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, článek 4) (viz body 64, 65)*
4. *Orgány Evropské unie — Právo veřejnosti na přístup k dokumentům — Nařízení č. 1049/2001 — Výjimky z práva na přístup k dokumentům — Restriktivní výklad i uplatnění — Ochrana obchodních zájmů konkrétní osoby — Ochrana cílů inspekce, vyšetřování a auditu — Uplatnění ohledně dokumentů týkajících se návrhů na zohlednění nedostatku výkonnosti určitých podniků v rámci řízení v oblasti kartelových dohod — Meze (Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 4 odst. 2 první a třetí odrážka; sdělení Komise 2006/C 210/02, bod 35) (viz body 85–87, 90–93, 100–106, 116–118, 126–129)*
5. *Orgány Evropské unie — Právo veřejnosti na přístup k dokumentům — Nařízení č. 1049/2001 — Výjimky z práva na přístup k dokumentům — Dokumenty pocházející od třetích osob — Povinnost předběžné konzultace s dotýčenými třetími osobami — Povinnost třetí osoby, s výjimkou členského státu, nezveřejnit dokumenty — Povinnost orgánu nepřístupnit dokumenty bez předchozího souhlasu — Neexistence (Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 4 odst. 4 a 5) (viz body 96–99)*

6. *Orgány Evropské unie — Právo veřejnosti na přístup k dokumentům — Nařízení č. 1049/2001 — Výjimky z práva na přístup k dokumentům — Převažující veřejný zájem odůvodňující zpřístupnění dokumentů — Pojem — Subjektivní zájem dotčené osoby hájit se — Vyloučení (Článek 15 SFEU; nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1049/2001, čl. 2 odst. 1, a čl. 4 odst. 3, druhý pododstavec) (viz body 142–144)*

Předmět

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise Gestdem 2009/5145 ze dne 23. února 2010, jímž bylo odmítnuto poskytnout žalobkyni přístup k určitým dokumentům ze spisu řízení COMP/38589 – Tepelné stabilizátory, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, s. 43; Zvl. vyd. 01/03, s. 331).

Výrok

- 1) Rozhodnutí Komise Gestdem 2009/5145 ze dne 23. února 2010, jímž bylo odmítnuto poskytnout Reagens SpA přístup k určitým dokumentům ve spisu řízení COMP/38589 – Tepelné stabilizátory, v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise, se zrušuje v rozsahu, v němž jím byl zamítnut přístup k nedůvěrným zněním žádostí podniků a k prvnímu dotazníku Evropské komise.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Reagens SpA ponese polovinu vlastních nákladů řízení a polovinu nákladů řízení vynaložených Komisí.
- 4) Komise ponese polovinu vlastních nákladů řízení a polovinu nákladů řízení vynaložených Reagens.